



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 27 май 2024 г.
(OR. en)

9496/24
COR 1

LIMITE

CORLX 458
CFSP/PESC 666
RELEX 591
COEST 271
FIN 408

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА за прилагане на
Регламент (ЕС) 2024/... за ограничителни мерки с оглед на
положението в Русия

На страница 16 в приложението, вписване 16

Вместо:

„16.	Sergey VOROBYYOV (Сергей ВОРОБЬЕВ)	Длъжност: държавен обвинител	Като прокурор по политически мотивираното дело срещу видния защитник на правата на човека Олег Орлов, Сергей Воробьов иска присъда за лишаване на същия от свобода за 2 години и 11 месеца по обвинение, че статията на Орлов срещу агресивната война на Русия срещу Украйна е мотивирана от „идеологическа вражда и ненавист“. Олег Орлов, 70-годишен, е един от най-уважаваните и дългогодишни защитници на правата на човека в Русия и един от лидерите на организацията – лауреат на Нобеловата награда за мир през 2022 г., Мемориален център за защита на правата на човека (ЦЗПЧ „Мемориал“), който е закрит като част от системните и широкомащабни репресивни мерки срещу свободата на изразяване, на мирни събрания и на сдружаване в Русия. Олег Орлов е обвинен и осъден по твърдения за „дискредитиране“ на руската армия, след като публикува статия във френска медия, в която изразява личното си становище срещу агресивната война на Русия срещу Украйна. Поради това Сергей Воробьов носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в Русия, като нарушава свободата на убеждение и изразяване.	++“,
------	---------------------------------------	------------------------------	--	------

++ ОБ: моля, въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент.

да се чете:

„16.	<u>Olesya Yurievna VOROBYOVA</u> (<u>Олеся Юрьевна ВОРОБЬЕВА</u>)	Длъжност: държавен обвинител <u>Дата на раждане: 4.6.1981 г.</u>	Като прокурор по политически мотивираното дело срещу видния защитник на правата на човека Олег <u>Орлов</u> , <u>Олеся Юрьевна ВОРОБЬЕВА</u> иска присъда за лишаване на същия от свобода за 2 години и 11 месеца по обвинение, че статията на Орлов срещу агресивната война на Русия срещу Украйна е мотивирана от „идеологическа вражда и ненавист“. Олег Орлов, 70-годишен, е един от най-уважаваните и дългогодишни защитници на правата на човека в Русия и един от лидерите на организацията – лауреат на Нобеловата награда за мир през 2022 г., Мемориален център за защита на правата на човека (ЦЗПЧ „Мемориал“), който е закрит като част от системните и широкомащабни репресивни мерки срещу свободата на изразяване, на мирни събрания и на сдружаване в Русия. Олег Орлов е обвинен и осъден по твърдения за „дискредитиране“ на руската армия, след като публикува статия във френска медия, в която изразява личното си становище срещу агресивната война на Русия срещу <u>Украйна</u> . <u>Поради това Олеся Юрьевна ВОРОБЬЕВА носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в Русия, като нарушава свободата на убеждение и изразяване.</u>	++“.
------	--	---	---	------

++ ОБ: моля, въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент.